

DIRECTION GENERALE
DE L'AVIATION CIVILE
FRANCE

AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE

Certificat libératoire autorisé
EASA FORM 1
Formulaire 1 de l'EASA

3. Form Tracking Number
Numéro de repère du Formulaire
80165501 / 10

4. Approved Organisation Name and Address
Nom et adresse de l'organisation agréée
EADS SOGERMA (head office)
Zone Industrielle de l'Ancien Arsenal
17300 ROCHEFORT



5. Work Order/Contract/Invoice
Bon de commande/Contrat/Facture
241897

6. Item / Item	7. Description / Désignation	8. Part No / N° de pièce	9. Qty / Qté	10. Serial N° / N° de série	11. Status/Work / Etat/Travaux
001	COLLECTOR ASSY	SCN690-756-33	2	N/A	NEW

12. Remarks
Remarques
AIRWORTHINESS PROOF: CAD-HONGKONG-AN-665
BATCH N° 6000959616

X

13a. Certifies that items identified above were manufactured in conformity to :
Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :

- ☒ approved design data and are in condition for safe operation.
données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité.
- ☐ non-approved design data specified in block 12.
données de conception non approuvées spécifiées en case 12.

143. ☐ Part 145 A.50 Release to service
Approbation pour remise en service selon partie 145.A.50

☐ Other regulation specified in block 12
Autre réglementation précisée en case 12

144. Certifies that unless otherwise specified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with PART 145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service.
Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12 ont été réalisés conformément à la partie 145 et qu'au vu de ces travaux, les pièces sont considérées prêtes à la remise en service.

13b. Authorised Signature Signature autorisée	13c. Approval / Authorisation number Numéro d'agrément / d'autorisation FR.21G.0023	14b. Authorised Signature Signature autorisée	14c. Certificate / Approval ref. No N° du certificat / Agrément
13d. Name Nom SIMONNET CATHY	13e. Date (dd/mm/yyyy) Date (jj/mm/aaaa) 21/OCT/2011	14d. Name Nom	14e. Date (dd/mm/yyyy) Date (jj/mm/aaaa)

USER / INSTALLER RESPONSIBILITIES - Responsabilités de l'utilisateur / installateur

This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s).
Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer l'(es) élément(s).

Where the user / installer performs work in accordance with regulations of an airworthiness authority different than the airworthiness authority specified in block 1, it is essential that the user / installer ensures that his / her airworthiness authority accepts items from the airworthiness authority specified in block 1.
Quand l'utilisateur/l'installateur travaille selon les réglementations d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur / l'installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les éléments libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.

Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user / installer before the aircraft may be flown.
Les indications portées en cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur / l'installateur avant que l'aéronef puisse décoller.